

Toll Collect GmbH, Zariadenie na umiestnenie do vozidla Návod na obsluhu, V 4.0, SK – Stav 01/2018

ZARIADENIE NA UMIESTNENIE DO VOZIDLA

NÁVOD NA OBSLUHU



i Pokyn na zmenu hlásenia na zariadení na umiestnenie do vozidla a na vyhlásenie o hmotnosti v tejto verzii návodu na obsluhu.

Podľa zmien v zákone o vyberaní mýta na spolkových diaľkových komunikáciách (BFstrMG) od 1. júla 2018 je plánované rozšírenie mýtnej povinnosti na všetky spolkové komunikácie.

Na to sa rozvíja systém mýta pre nákladné vozidlá. Spravidla je možné ďalej používať všetky zariadenia na umiestnenie do vozidla. Zmeny sa ukazujú pri hlásení na displeji zariadenia na umiestnenie do vozidla.

Od júla 2018 je potrebná rozšírená deklarácia o hmotnosti vozidla. Zmena indikácie sa nevykoná v stanovený deň, ale v období niekoľkých týždňov v prvom polroku 2018. Deklaráciu o hmotnosti je možné realizovať od 1. júna 2018 a od 1. júla 2018 je povinná.

V tomto dokumente sú v hlavnej časti predstavené doteraz používané hlásenia. Prehľad zmien nájdete od strany 28.

O aktuálnej situácii sa informujte na stránke www.toll-collect.de.

Za obsah je zodpovedný:

Toll Collect GmbH, Linkstr. 4, 10785 Berlin, Nemecko

© 2018 Toll Collect GmbH. Všetky práva vyhradené.

Používatelia automatického systému vyberania mýta sú podľa bodu 32 Všeobecných obchodných podmienok spoločnosti Toll Collect GmbH povinní riadne obsluhovať prístroje. Pred vjazdom na diaľnicu s mýtnym poplatkom sú predovšetkým povinní presvedčiť sa o tom, že zariadenie na umiestnenie do vozidla spĺňa požiadavky na automatické vyberanie mýta a že údaje o momentálnom stave vozidla sú správne. Spoločnosť Toll Collect GmbH poukazuje na to, že v zariadeniach na umiestnenie do vozidla sa ukladajú časové údaje o naštartovaní vozidla spolu s totožným naštartovaním zariadenia na umiestnenie do vozidla, všetky zmeny uskutočnené na zariadení na umiestnenie do vozidla a tiež chyby v pripravenosti zariadenia na umiestnenie do vozidla.

Zamestnanci Spolkového úradu pre prepravu tovaru si môžu v rámci kontroly mýta všetky informácie na zariadení na umiestnenie do vozidla overiť a na základe časových údajov zistiť, či si jednotliví zákazníci vozidla splnili svoje povinnosti.

1	Všeobecné pokyny	2
2	Automatický systém vyberania mýta	3
3	Ovládacie prvky	4
3.1	Zariadenia na umiestnenie do vozidla BOSCH a BOSCH 2.....	4
3.2	Zariadenia na umiestnenie do vozidla Grundig a Continental.....	6
4	Obsluha	8
4.1	Zadajte údaje zákazníka	8
4.2	Služby evidencie mýtného v Nemecku a Rakúsku	12
4.3	Indikátory prevádzkového stavu	13
4.3.1	Indikátory prevádzkového stavu na cestách na území Nemecka.....	13
4.3.2	Indikátory prevádzkového stavu na cestách na území Rakúska.....	14
4.4	Nastavenie menu.....	15
4.5	Varovné signály a hlásenie chýb.....	23
4.5.1	Varovné signály a hlásenie chýb technického charakteru	23
4.5.2	Varovné signály a hlásenie chýb v službe na vyberanie mýta....	25
5	Centrálne vyberanie mýta	28
5.1	Jednorazové prestavenie necentrálneho vyberania mýta na centrálne vyberanie mýta.....	28
5.2	Rozšírené vyhlásenie hmotnostných kategórií.....	30
5.3	Prevádzka pri centrálnom vyberaní mýta	31

1 Všeobecné pokyny



Prosíme vás, aby ste sa s funkciami zariadenia na umiestnenie do vozidla oboznámili ešte pred jazdou. Obsluhovanie zariadenia počas jazdy je v zásade zakázané.

- Pred vstupom na cesty s mýtnou povinnosťou na území Nemecka je vodič povinný správne nastaviť hmotnosť a počet náprav vozidla.
- A** ■ Na území Rakúska musí vodič pred vstupom na cesty s mýtnou povinnosťou vždy udať správny počet náprav (kategória) podľa „Mýtného poriadku pre diaľnice a rýchlostné komunikácie v Rakúsku“. Mýtny poriadok v platnom znení nájdete na www.asfinag.at.
- Ak zariadenie na umiestnenie do vozidla na území Nemecka nefunguje správne, je vaša povinnosťou zaplatiť si spoplatnený úsek manuálne cez aplikáciu Toll Collect, na termináli na mieste výberu mýtného alebo online rezerváciu.
- Ak zariadenie na umiestnenie do vozidla na území Rakúska nefunguje správne, musíte podľa Mýtného poriadku uhradiť poplatok dodatočne v niektorom z predajných miest GO. Tu dostanete aj nový GO-Box v prípade, že vaše zariadenie na umiestnenie do vozidla má trvalejší výpadok.
- Zariadenie na umiestnenie do vozidla musí do vášho vozidla podľa predpisov zabudovať a zapečatiť pracovník autorizovaného servisného partnera spoločnosti Toll Collect.
- Nezasahujte, prosím, do zariadenia na umiestnenie do vozidla ani do prívodov a nemeňte ani ich pozíciu.
- Nedotýkajte sa tlačidiel zariadenia na umiestnenie do vozidla ostrými ani špicatými predmetmi.
- Na čistenie zariadenia na umiestnenie do vozidla nepoužívajte nijaké čistiace prostriedky ani roztoky ako rozpúšťadlá alebo benzín. Zariadenie na umiestnenie do vozidla čistíte zľahka navlhčenou utierkou.
- Zariadenie na umiestnenie do vozidla funguje bezproblémovo len vtedy, ak sa medzi čelným sklom a modulom DSRC nenachádzajú nijaké predmety. Vedľa zariadenia na umiestnenie do vozidla značky Continental nekladte nijaké predmety ani ho ničím neprikrývajte.

2 Automatický systém vyberania mýtného

Vážený zákazník,

zariadenie na umiestnenie do vozidla vám umožňuje automaticky platiť mýto na cestách podliehajúcich mýtnemu v Nemecku a Rakúsku.



Od 1. júla 2018 je v zmysle zmien v zákone o vyberaní mýta na spolkových diaľkových komunikáciách (BFstrMG) plánované rozšírenie mýtnej povinnosti na všetky spolkové komunikácie. Pre tento účel sa vykoná technická prestavba palubných prístrojov systému automatického výberu mýta. Budú vybavené novým displejovým indikátorom a vyžadujú zadanie povolenej celkovej hmotnosti vozidla. Deklaráciu o hmotnosti je možné realizovať od 1. júna 2018 a od 1. júla 2018 je povinná. V kapitole 5 tohto návodu na obsluhu nájdete všetky informácie potrebné pre zmenu displeja.

V Nemecku má zariadenie na umiestnenie do vozidla spĺňať nasledujúce úlohy

- kontinuálne informovanie o pozícii vozidla prostredníctvom satelitnej (GPS) techniky;
- sprostredkovať centrále údaje o jazde a charakteristikách vozidla;
- hlásenie rušivých vplyvov (opticky a akusticky), ktoré bránia automatickému zaplateniu mýta;
- zobrazenie vyhlásenia o vozidle a použitej mýtnej služby na displeji.



Úlohy zariadenia na umiestnenie do vozidla zostávajú v Rakúsku nezmenené

- úhrada mýta technikou mikrovln (DSRC) nezávisle od pozície vozidla prostredníctvom mostíkov umiestnených na boku ciest;
- signalizovanie výberu mýta pomocou tónov;
- hlásenie porúch (opticky a akusticky), ktoré bránia automatickému zaplateniu mýta.

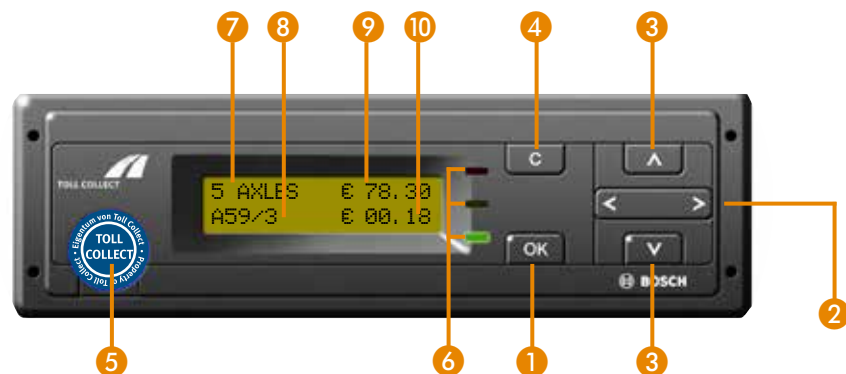
Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali návod na obsluhu a osvojili si prácu so zariadením na umiestnenie do vozidla. Dobre si uložte všetky dokumenty, ktoré ste dostali spolu so zariadením.

Želáme Vám bezpečnú a príjemnú jazdu.

Váš Toll Collect GmbH

3 Ovládacie prvky

3.1 Zariadenia na umiestnenie do vozidla BOSCH a BOSCH 2



i Ak chcete zmeniť zobrazenie menu, jedenkrát stlačte tlačidlo **OK**. Potom môžete pomocou tlačidla **↔** prechádzať jednotlivými položkami menu.

Menu zariadenia na umiestnenie do vozidla BOSCH je v porovnaní so zariadeniami na umiestnenie do vozidla Grundig a Continental graficky odlišné, jeho funkcie a obsluha sú však identické.

Ako príklad uvádzame nasledujúci rozdiel v grafickom zobrazení.

BOSCH ↓	Grundig/Continental ↓
MENU NUMBER OF AXLES	MENU NUMBER OF AXLES
NUMBER OF AXLES 2	NUMBER OF AXLES 2

Na rozdiel od iných zariadení na umiestnenie do vozidla sa na displeji za čiastkou mýtného zobrazuje znak pre euro (€).

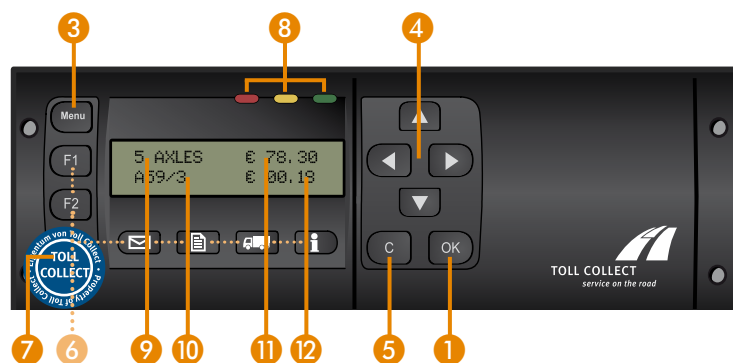
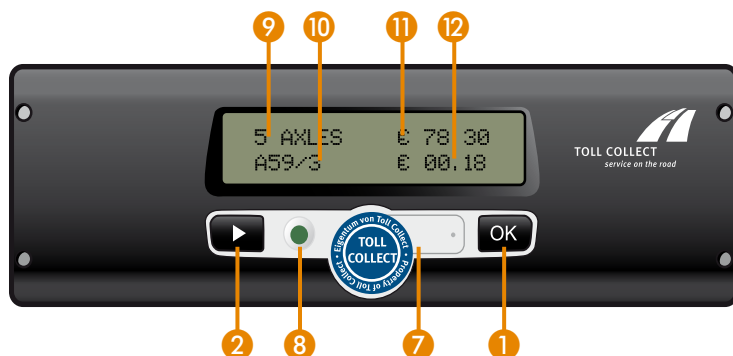
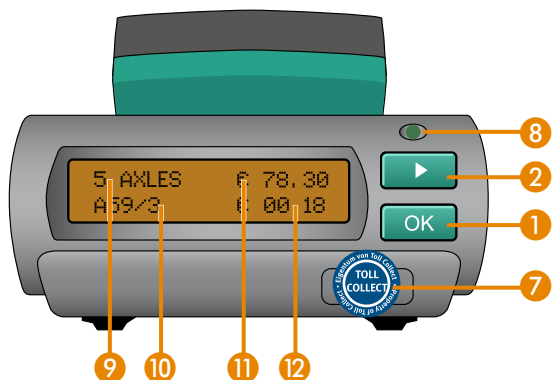
- Tlačidlá**
- 1 Tlačidlo OK:**
Zobrazenie menu, potvrdenie jednotlivých položiek v menu a potvrdenie hlásení.
 - 2 Tlačidlá so šípkou vpravo a vľavo:**
Navolenie a nastavenie funkcií
 - 3 Tlačidlá so šípkou hore a dole:**
Slúži na prechádzanie sekciami menu
 - 4 Tlačidlo Clear:**
Zrušenie výberu;
Návrat do vyššieho stupňa menu
 - 5 Servísne rozhranie:**
Len pre servisné účely
(nepoškodte utesnenie, prosím)

- LED**
- 6 Zelené:**
Zariadenie na umiestnenie do vozidla je pripravené na použitie; sú splnené všetky požiadavky na automatické vyberanie mýta
 - Červené:**
Zariadenie na umiestnenie do vozidla sa nezúčastňuje automatického vyberania mýta, keďže podľa vyhlásenia nevzniká povinnosť platiť mýto alebo zariadenie na umiestnenie do vozidla nie je pripravené na prevádzku.

- Displej**
- 7** Naposledy nastavený počet náprav
 - 8** Prejazdna diaľnica s ďalším miestom pripojenia alebo prejazdna spolková cesta podliehajúca mýtnemu s príslušným číslom komunikácie
 - 9** Zaplatené mýto celkom
 - 10** Mýto zaplatené na jednotlivých spoplatnených úsekoch cesty

i **Ovládacie prvky na zariadení na umiestnenie do vozidla BOSCH druhej generácie sa neodlišujú od prvkov prvej generácie. Staré zariadenia majú ešte dve servisné rozhrania.**

3.2 Zariadenia na umiestnenie do vozidla Grundig a Continental



Tlačidlá

- 1 **Tlačidlo OK:**
Potvrdenie jednotlivých položiek v menu a potvrdenie hlásení
- 2 **Tlačidlo Výber:**
Navolenie a nastavenie funkcií;
Prechádzanie položkami v menu
- 3 **Tlačidlo Menu:**
Vstup alebo výstup z menu
- 4 **Šípky:**
Pohyb v sekcii menu;
Výber nastavení a zadávanie čísel
- 5 **Tlačidlo Clear:**
Zrušenie výberu;
Návrat do vyššieho stupňa menu
- 6 Tlačidlá sú momentálne bez funkcie
- 7 **Servisné rozhranie:**
Len pre servisné účely
(nepoškodzte utesnenie, prosím)

LED

- 8 **Zelené:**
Zariadenie na umiestnenie do vozidla je pripravené na používanie; sú splnené všetky požiadavky na automatické vyberanie mýta
- Červené:**
Zariadenie na umiestnenie do vozidla sa nezúčastňuje automatického vyberania mýta, keďže podľa vyhlásenia nevzniká povinnosť platiť mýto alebo zariadenie na umiestnenie do vozidla nie je pripravené na prevádzku.

Displej

- 9 Naposledy nastavený počet náprav
- 10 Prejazdná diaľnica s ďalším miestom pripojenia alebo prejazdná spolková cesta podliehajúca mýtnemu s príslušným číslom komunikácie
- 11 Zaplatené mýto celkom
- 12 Mýto zaplatené na jednotlivých spoplatnených úsekoch cesty

4 Obsluha

4.1 Zadajte údaje zákazníka

Pred začatím cesty vás zariadenie na umiestnenie do vozidla hneď po naštartovaní automaticky vyzve, aby ste zadali svoje údaje.

Hmotnosť Hmotnosťou vozidla sa myslí maximálna dovolená hmotnosť jazdnej súpravy (ťaháč vrátane prívesu alebo návesu). Tento údaj je však relevantný, len ak uhrádzate mýto na území Nemecka.






Zobrazenie „VEHICLE WEIGHT“ sa ukáže len vtedy, ak je vo vašom zariadení na umiestnenie do vozidla registrovaná hmotnosť nižšia ako 7,5 ton. Zariadenie vás následne vyzve, aby ste zadali maximálnu povolenú hmotnosť. Ak bola zaregistrovaná povolená celková hmotnosť nad 7,5 ton vrátane, zariadenie otázku o hmotnosti vynechá a pýta sa na počet náprav.



BOSCH/Grundig ↓


Continental ↓


VEHICLE WEIGHT
<7.5t

VEHICLE WEIGHT
>=7.5t

Pomocou tlačidiel so šípkou   (pri značke Grundig) a   (pri zariadení na umiestnenie do vozidla BOSCH) vyberte medzi (do 7,5 ton) a (nad 7,5 ton). Správnu hmotnosť potvrdte tlačidlom .


Pomocou tlačidla  vyberte medzi (do 7,5 ton) a (nad 7,5 ton). Správnu hmotnosť potvrdte tlačidlom .

 Vozidlá hmotnostnej kategórie (do 7,5 ton) nemusia platiť mýto na cestách podliehajúcich mýtu na území Nemecka. Na displeji sa automaticky objaví zobrazenie „DE: AUTOMATIC COLLECT INACTIVE“ a rozsvieti sa červená LED.

 V Rakúsku sa mýto platí nezávisle od nastavenej hmotnosti vozidla, vyžaduje sa však správny údaj o počte náprav. Počet náprav môžete kedykoľvek zmeniť, stačí prejsť na bod „počet náprav“ v sekcii menu.

Počet náprav






NUMBER OF AXLES
2
:
:
:
NUMBER OF AXLES
8



 Správny počet náprav, ktorý musíte zadať na území Rakúska (vyhlásenie o kategórii vozidla), si pozrite, prosím, v „Mýtnom poriadku pre diaľnice a rýchlostné komunikácie v Rakúsku“. Mýtny poriadok v platnom znení nájdete na www.asfinag.at.


Na displeji sa automaticky zobrazí naposledy nastavený počet náprav.

BOSCH/Grundig ↓

Continental ↓


Pomocou tlačidiel so šípkou   (pri značke Grundig) a   (pri zariadení na umiestnenie do vozidla BOSCH) vyberte medzi minimálne 2 a maximálne 8 osami. Správny počet náprav potvrdte tlačidlom .

Pomocou tlačidla  si vyberiete medzi minimálne 2 a maximálne 8 nápravami. Správny počet náprav potvrdte tlačidlom .

 Pamätajte, prosím, na to, že nemôžete nastaviť nižší počet náprav ako je registrovaný počet v zariadení na umiestnenie do vozidla.

Údaje o jazde

V Nemecku sa môže nabehnutá suma za mýto sčítať v rámci jednej cesty na základe zariadenia na umiestnenie do vozidla. Vďaka tejto funkcii sa rozhodnete, či chcete po začatí jazdy začať novú alebo budete pokračovať v aktuálnej.






 V Rakúsku táto funkcia nie je k dispozícii.



BOSCH/Grundig ↓

Continental ↓

NEW ROUTE?
YES

NEW ROUTE?
NO

Pomocou tlačidiel so šípkou   (pri značke Grundig) a   (pri zariadení na umiestnenie do vozidla BOSCH) vyberte medzi pre začiatok novej jazdy alebo pre pokračovanie v aktuálnej jazde. Údaje o jazde potvrdte tlačidlom .

Tlačidlom  vyberiete medzi začiatkom novej jazdy alebo pokračovaním v aktuálnej jazde. Údaje o jazde potvrdte tlačidlom .

Ak si zvolíte YES, celková suma za zaplatené mýto sa na displeji vynuluje a spustí sa pomocou . Ak si zvolíte NO, bude sa celková suma za zaplatené mýto ďalej zvyšovať v závislosti od výšky na jednotlivých úsekoch cesty.

i Ak zvolíte možnosť NO, zariadenie na umiestnenie do vozidla sa prepne do bežného prevádzkového režimu. Údaje o nákladovom stredisku sa nebudú objavovať, zariadenie na umiestnenie do vozidla vychádza z údajov, ktoré boli zadané pri ostatnej jazde.

Nákladové stredisko

Máte možnosť zadať nové spočítané miesto v rámci vašej jazdy.

COST CENTRE

:

COST CENTRE
12345678

BOSCH/Grundig ↓

Prvú číslicu nákladového strediska zadajte pomocou tlačidla alebo . K ďalšej číslici sa dostanete pomocou tlačidla . Rovnaký spôsob použite aj pri zadávaní ostatných číslic. Pri oprave číslic prejdite tlačidlom k predošlým zadaným čísliciam. Zvolené nákladové stredisko potvrdte tlačidlom .

Continental ↓

Prvú číslicu nákladového strediska zadajte pomocou tlačidla . K ďalšej číslici sa dostanete pomocou tlačidla . Rovnaký spôsob použite aj pri zadávaní ostatných číslic. Pri oprave číslic zvolte pomocou tlačidla funkciu a následne potvrdte voľbu tlačidlom . Pomocou tlačidla môžete opraviť predošlé číslice. Zvolené nákladové stredisko potvrdte tlačidlom .

i Pre jedno nákladové stredisko môžete zadať maximálne 8 číslic.



V zariadeniach na umiestnenie do vozidla BOSCH a Grundig:



GRUNDIG



BOSCH

Keď sa vozidlo pohne, už sa viac nebudú žiadať údaje o zákazníkovi. Displej počas jazdy automaticky prejde do prevádzkového režimu a údaje o počte náprav a hmotnosti sa prevezmú z predchádzajúcej cesty.



Výlučne pre zariadenia na umiestnenie do vozidla značky Continental:



Continental

Zariadenie na umiestnenie do vozidla už nebude žiadať údaje o zákazníkovi, keď je vozidlo v pohybe viac ako tri sekundy. Displej sa automaticky dostane do prevádzkového režimu a údaje o počte náprav a hmotnosti sa prevezmú z predchádzajúcej cesty.

4.2 Služby evidencie mýtného v Nemecku a Rakúsku

A Ak je vaše zariadenie na umiestnenie do vozidla odblokované a môžete platiť mýto na území Nemecka a Rakúska, zariadenie na umiestnenie do vozidla zmení prevádzkový režim automaticky po prekročení hraníc a prispôbí ho krajine, v ktorej sa nachádzate. Informácie o službách nájdete v menu „SERVICES“:

BOSCH/Grundig ↓

Continental ↓

MENU
SERVICES

DE
ACTIVE

AT
ACTIVE

Do menu zariadenia na umiestnenie do vozidla sa dostanete pomocou tlačidla . Pri zariadení na umiestnenie do vozidla značky BOSCH potvrdíte tlačidlom . Pomocou tlačidla alebo môžete „listovať“ medzi rôznymi funkciami menu, kým sa nedostanete k položke „SERVICES“. Pomocou tlačidla prejdete do ponuky „SERVICES“. V tejto položke sa vám zobrazí prevádzkový režim „DE ACTIVE“, ak ste v Nemecku, alebo „AT AKTIV“, ak ste v Rakúsku.

Pomocou tlačidla sa z otvorených podponúk dostanete späť do hlavného menu. Pomocou tlačidla alebo (v zariadení na umiestnenie do vozidla BOSCH) prejdete z hlavného menu do bežného prevádzkového režimu.

Ak sa chcete dostať do menu, stláčajte v bežnom prevádzkovom režime tlačidlo do vtedy, kým sa na displeji neobjaví . Potvrdte voľbu pomocou tlačidla . Zariadenie na umiestnenie do vozidla sa automaticky vráti do hlavného menu. Tlačidlom listujte do vtedy, kým sa nedostanete k položke „SERVICES“. Pomocou tlačidla prejdete do ponuky „SERVICES“. V tejto položke sa vám zobrazí prevádzkový režim „DE ACTIVE“, ak ste v Nemecku, alebo „AT AKTIV“, ak ste v Rakúsku. Pomocou tlačidla prejde zariadenie na umiestnenie do vozidla späť do hlavného menu.

Ak chcete opustiť menu, stláčajte v bežnom prevádzkovom režime tlačidlo do vtedy, kým sa na displeji neobjaví „MENU BACK“. Potvrdte „MENU BACK“ pomocou tlačidla . Zariadenie na umiestnenie do vozidla Continental sa automaticky vráti do bežného prevádzkového režimu.

4.3 Indikátory prevádzkového stavu

4.3.1 Indikátory prevádzkového stavu na cestách na území Nemecka

Trasa bez mýtného poplatku

1
2
3

5 AXLES	€ 00,00
TC TOLL FREE	

Nachádzate sa na území Nemecka na ceste, kde nie ste povinný platiť mýto.

- 1 Naposledy nastavený počet náprav
- 2 Zaplatené mýto celkom
- 3 Upozornenie na bezplatnú cestu

Cesta podliehajúca mýtnemu na diaľnici

1
2
3
4
5

5 AXLES	€ 78,30
A59/3	€ 00,18

zelené

Nachádzate sa na území Nemecka na diaľnici, kde ste povinný platiť mýto.

- 1 Naposledy nastavený počet náprav
- 2 Zaplatené mýto celkom
- 3 Aktuálna diaľnica s následným miestom pripojenia (spoplatneným)
- 4 Mýto zaplatené na jednotlivých spoplatnených úsekoch cesty
- 5 Indikátor LED svieti na zeleno (zariadenie je pripravené na prevádzku)

Cesta podliehajúca mýtnemu na spolkových cestách

1
2
3
4
5

5 AXLES	€ 78,30
B429	€ 00,37

zelené

Nachádzate sa na území Nemecka na spolkovej ceste podliehajúcej mýtnemu.

- 1 Naposledy nastavený počet náprav
- 2 Zaplatené mýto celkom
- 3 Aktuálna spolková cesta s príslušným číslom komunikácie
- 4 Mýto zaplatené na jednotlivých spoplatnených úsekoch cesty
- 5 Indikátor LED svieti na zeleno (zariadenie je pripravené na prevádzku)

Automatické vyberanie mýta neaktívne

červené

DE: AUTOMATIC COLLECT INACTIVE

Zariadenie na umiestnenie do vozidla je pripravené na prevádzku v nasledujúcich prípadoch, hoci neprebíha automatické vyberanie mýta:

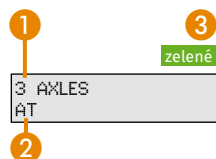
1. Bola nastavená maximálna prípustná celková hmotnosť $\leq 7,5t$ (do 7,5 ton).
2. V podmenu „TOLL COLLECTION“ bola nastavená „TOLL COLLECTION MANUAL“. V tomto prípade sa zarezervujte ručne pomocou online rezervácie, pomocou aplikácie Toll Collect alebo na mieste na výber mýtného – terminál.

4.3.2 Indikátory prevádzkového stavu na cestách na území Rakúska

- A** O vyberaní mýtného pomocou zariadenia na umiestnenie do vozidla vás na spoplatnených rakúskych cestách informuje výlučne akustický signál. Tóny sa nedajú vypnúť. LED ani displej vám neposkytnú nijaké informácie o vyberaní mýtného na týchto cestách.

Zariadenie na umiestnenie do vozidla vyšle zvukový signál o úspešnom zrealizovaní úhrady vždy vtedy, keď miniete mýtny most. Ak je zariadenie na umiestnenie do vozidla zablokované, vydá štyri signály za sebou. Ak zariadenie na umiestnenie do vozidla nevydalo signál, Vy ste však na území Rakúska prešli okolo mýtného mostu, pravdepodobne sa úhrada mýtného poplatku nekonala. Zaplatte chýbajúcu sumu dodatočne v predajnom mieste GO. Tu dostanete aj nový GO-Box v prípade, že vaše zariadenie na umiestnenie do vozidla má trvalejší výpadok.

A Služobná oblasť Rakúsko – aktívna služba AT



Nachádzate sa v služobnej oblasti Rakúsko, vaše Toll collect zariadenie na umiestnenie do vozidla ste zaregistrovali na vyberanie mýtného v Rakúsku.

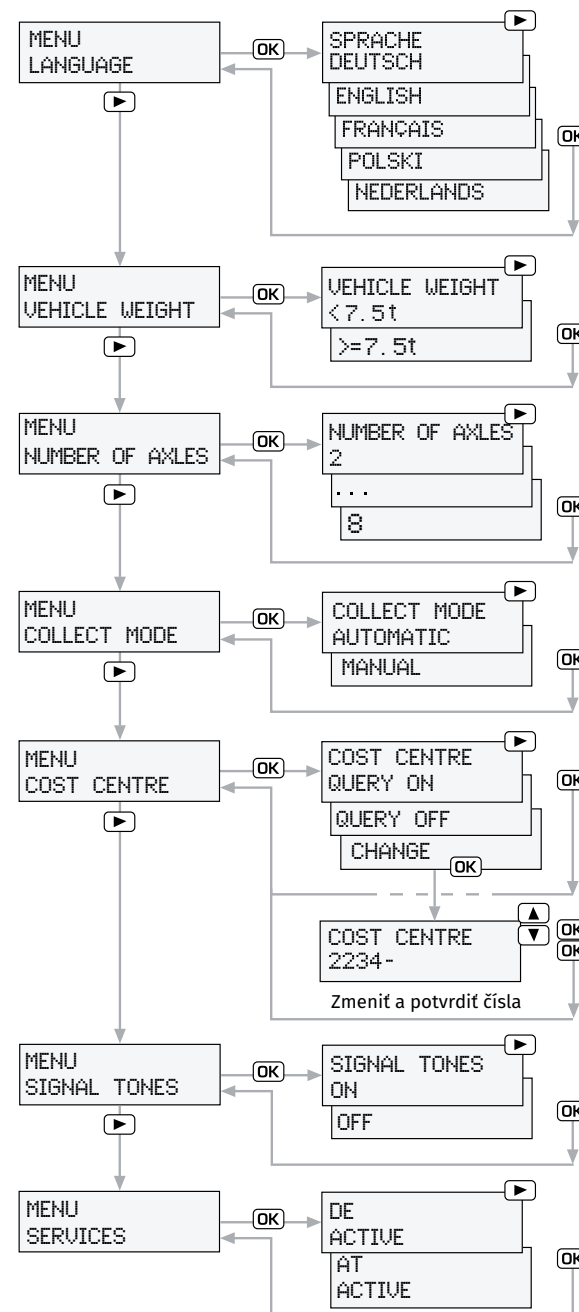
- 1 Naposledy nastavený počet náprav
- 2 Skratka štátov / názov štátu – Rakúsko
- 3 LED svieti na zeleno (bez významu)

A Služobná oblasť Rakúsko – bez voliteľnej služby AT

Nachádzate sa v služobnej oblasti Rakúsko, ale vaše Toll Collect zariadenie ste nezaregistrovali na vyberanie mýtného v Rakúsku.

- 1 Naposledy nastavený počet náprav
- 2 Zariadenie na umiestnenie do vozidla vykonáva vyberanie mýtného
- 3 LED svieti na zeleno (bez významu)

4.4 Nastavenie menu



V prípade zariadenia na umiestnenie do vozidla značky Continental dostanete po zmene nastavení aj potvrdzujúce hlásenie.



Deklaráciu o hmotnosti je možné realizovať od 1. júna 2018 a od 1. júla 2018 je povinná. V kapitole 5 tohto návodu na obsluhu nájdete všetky potrebné informácie.



Menu „SERVICE“/„SERVICE MENU“ sa používa len na servisné účely.



Zobrazovanie hlásení na displeji sa môže v závislosti od typu hardvéru a dostupnej verzie softvéru mierne líšiť.

Ak je zariadenie na umiestnenie do vozidla pripravené na prevádzku, máte možnosť využiť rôzne nastavenia menu podľa vlastného želania.



Menu je možné obsluhovať pri stojacom vozidle.

BOSCH/Grundig ↓

Continental ↓

Vstup do hlavného menu

Pomocou tlačidla zvolte hlavné menu (použite pri zariadení na umiestnenie do vozidla značky BOSCH).

Ak sa chcete dostať do hlavného menu, stlačajte v bežnom prevádzkovom režime tlačidlo dovtedy, kým sa na displeji neobjaví . Potvrďte voľbu pomocou tlačidla .

Navigácia v jednotlivých sekciách menu

Pomocou tlačidiel (zariadenie na umiestnenie do vozidla značky Grundig) alebo (pri zariadení na umiestnenie do vozidla značky BOSCH) listujete medzi rôznymi funkciami menu. Tlačidlom sa dostanete do jednotlivých sekcií hlavného menu.

Tlačidlom môžete listovať v menu a vyberať si z rôznych funkcií menu. Tlačidlom prejdete do požadovaného podmenu. Želanú funkciu nastavíte pomocou tlačidla . Požadovanú funkciu potvrďte tlačidlom . Ak chcete nastaviť aj iné funkcie, postupujte rovnako.

Výstup z hlavného menu

Pomocou tlačidla sa z otvorených podponúk dostanete späť do hlavného menu. Pomocou tlačidla (v zariadení na umiestnenie do vozidla BOSCH) prejdete z hlavného menu do bežného prevádzkového režimu.

Ak chcete opustiť menu, stlačajte v bežnom prevádzkovom režime tlačidlo dovtedy, kým sa na displeji neobjaví „MENU BACK“. Potvrďte „MENU BACK“ pomocou tlačidla . Zariadenie na umiestnenie do vozidla Continental sa automaticky vráti do bežného prevádzkového režimu.



Ak sa po otvorení menu nestlačí žiadne tlačidlo dlhšie ako 10 sekúnd alebo ak sa pri otvorenom menu uvedie vozidlo do pohybu, prejde zariadenie automaticky do bežného prevádzkového režimu.

Ponuka Jazyk

MENU
LANGUAGE

SPRACHE
DEUTSCH

⋮

TAAAL
NEDERLANDS

BOSCH/Grundig

 ↓

V menu „LANGUAGE“ si pomocou tlačidla alebo vyberte jeden z nasledujúcich jazykov: „DEUTSCH, ENGLISH, FRANÇAIS, POLSKI alebo NEDERLANDS“. Požadovaný jazyk potvrďte tlačidlom .

Continental

 ↓

V menu „LANGUAGE“ si pomocou tlačidla vyberte jeden z nasledujúcich jazykov: „DEUTSCH, ENGLISH, FRANÇAIS, POLSKI alebo NEDERLANDS“. Požadovaný jazyk potvrďte tlačidlom . Na displeji sa objaví „LANGUAGE CHANGED“ a prístroj sa vráti automaticky do hlavného menu.

Menu Hmotnosť

MENU
VEHICLE WEIGHT

VEHICLE WEIGHT
<7.5t

VEHICLE WEIGHT
>=7.5t

BOSCH/Grundig

 ↓

V menu „VEHICLE WEIGHT“ vyberte pri značke Grundig pomocou tlačidiel so šípkou a pri zariadení na umiestnenie do vozidla BOSCH pomocou tlačidiel vždy (do 7,5 ton) a (nad 7,5 ton). Správnu hmotnosť potvrďte tlačidlom .

Continental

 ↓

V menu „VEHICLE WEIGHT“ vyberte pomocou tlačidla medzi (do 7,5 ton) a (nad 7,5 ton). Správnu hmotnosť potvrďte tlačidlom . Na displeji sa objaví „VEHICLE WEIGHT CHANGED“ a zariadenie na umiestnenie do vozidla sa automaticky vráti do hlavného menu.



Vozidlá hmotnostnej kategórie (do 7,5 ton) nemusia platiť mýto na cestách podliehajúcich mýtu na území Nemecka. Na displeji sa automaticky objaví zobrazenie „DE: AUTOMATIC COLLECT INACTIVE“ a rozsvieti sa červená LED.

Menu Počet náprav

Počet náprav, ktorý ste nastavili pri vkladaní údajov o zákazníkovi, môžete zmeniť v menu „NUMBER OF AXLES“.

BOSCH/Grundig ↓

Continental ↓

MENU
NUMBER OF AXLES

NUMBER OF AXLES
2

:

NUMBER OF AXLES
8

Na zmenu počtu náprav vyberte pomocou tlačidla ◀ alebo ▶ medzi minimálne 2 a maximálne 8 osami. Správny počet náprav potvrdte tlačidlom **OK**.

Pomocou tlačidla ▶ si vyberiete medzi minimálne 2 a maximálne 8 nápravami. Správny počet náprav potvrdte tlačidlom **OK**. Na displeji sa objaví hlásenie „NUMBER OF AXLES CHANGED“ a zariadenie na umiestnenie do vozidla sa automaticky vráti do hlavného menu.



Pamätajte, prosím, na to, že nemôžete nastaviť nižší počet náprav ako je registrovaný počet v zariadení na umiestnenie do vozidla.

Menu vyberania mýtného

Automatický systém vyberania mýtného môže byť v prípade potreby na nemeckých cestách vypnutý. Na rakúskych cestách ostáva tento systém aktívny po celý čas za predpokladu, že je pre túto službu na území Rakúska odblokovaný.

BOSCH/Grundig ↓

Continental ↓

MENU
TOLL COLLECTION

TOLL COLLECTION
AUTOMATIC

TOLL COLLECTION
MANUAL

V menu „TOLL COLLECTION“ si pomocou šípky ◀ alebo ▶ vyberte medzi automatickým alebo manuálnym spôsobom platby mýtného. Požadovaný spôsob platenia mýtného zvolte tlačidlom **OK**. Ak sa rozhodnete pre nastavenie „TOLL COLLECTION MANUAL“, na displeji sa automaticky objaví hlásenie: „DE: AUTOMATIC COLLECT INACTIVE“ a rozsvieti sa červená LED.

V menu „TOLL COLLECTION“ si pomocou tlačidla ▶ vyberte medzi automatickým alebo manuálnym spôsobom platby mýtného. Požadovaný spôsob platenia mýtného zvolte tlačidlom **OK**. Na displeji sa objaví hlásenie „TOLL COLLECTION CHANGED“ a zariadenie na umiestnenie do vozidla sa automaticky vráti do hlavného menu. Ak sa rozhodnete pre nastavenie „TOLL COLLECTION MANUAL“, na displeji sa automaticky objaví hlásenie: „DE: AUTOMATIC COLLECT INACTIVE“ a LED sa rozsvieti na červeno.



Zarezerovanie mýta pri ručnom manuálnom spôsobe platby mýta v Nemecku sa realizuje pomocou online rezervácie, aplikácie Toll Collect alebo na mieste výberu mýtného – terminálom.

Menu Nákladové stredisko

Máte možnosť buď aktivovať, alebo vypnúť dopytovanie po nákladovom stredisku, ako aj zmeniť existujúce nákladové stredisko. Pre jedno nákladové stredisko môžete zadať maximálne 8 číslíc.

BOSCH/Grundig ↓

Continental ↓

MENU
COST CENTRE

COST CENTRE
QUERY OFF

COST CENTRE
QUERY ON

V menu „COST CENTRE“ si vyberte tlačidlom ◀ alebo ▶ z možností „QUERY ON“, „CHANGE“ alebo „QUERY OFF“. Zvolené nastavenie potvrdte tlačidlom **OK**.

V menu „COST CENTRE“ si vyberte tlačidlom ▶ z možností „QUERY ON“, „CHANGE“ alebo „QUERY OFF“. Zvolené nastavenie potvrdte tlačidlom **OK**. Ak zvolíte „QUERY ON“ a „QUERY OFF“, na displeji sa objaví „COST CENTRE CHANGED“ a zariadenie na umiestnenie do vozidla sa automaticky vráti do hlavného menu.

COST CENTRE
CHANGE

COST CENTRE
12345678



Ak chcete zmeniť miesto vzniku nákladov, postupujte nasledovne: Prvú číslicu nákladového strediska zadajte pomocou tlačidla ▲ alebo ▼. K ďalšej číslici sa dostanete pomocou tlačidla ▶. Rovnaký spôsob použite aj pri zadávaní ostatných číslic. Ak chcete niektorú z číslic opraviť, prejdite pomocou tlačidla ← predtým zadaným čísliciam. Zvolené nákladové stredisko potvrdte tlačidlom **OK**.

Ak chcete zmeniť miesto vzniku nákladov, postupujte nasledovne: Prvú číslicu nákladového strediska zadajte pomocou tlačidla ▶. K ďalšej číslici sa dostanete pomocou tlačidla ◀. Rovnaký spôsob použite aj pri zadávaní ostatných číslic. Návrat k predošlej číslici zvolte pomocou tlačidla ▶ funkciu ← a následne potvrdte voľbu tlačidlom **OK**.


(Pokračovanie →)

(Pokračovanie)

BOSCH/Grundig ↓**Continental** ↓

Pomocou tlačidla  môžete opraviť predošlé číslice. Po zadaní požadovaného nákladového strediska potvrdte vaše zadania pomocou tlačidla . Na displeji sa objaví „COST CENTRE ACCEPTED“ a zariadenie na umiestnenie do vozidla sa automaticky vráti do hlavného menu.



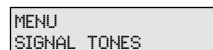
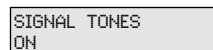
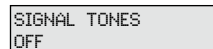
Ak zadáte nové nákladové stredisko, celková suma mýtného na displeji sa vynuluje a spustí sa pomocou .




Menu Signalizačné tóny



Na spoplatnených cestách na území Nemecka môžu byť signalizačné tóny o úspešnom zaplatení mýtného vypnuté. Na území Rakúska musí byť evidencia mýta signalizovaná vždy prostredníctvom tónov, ktoré sa preto nedajú vypnúť.

V menu „SIGNAL TONES“ môžete buď zapnúť, alebo vypnúť akustické hlásenie zariadenia na umiestnenie do vozidla o spoplatnených cestách na území Nemecka.

BOSCH/Grundig ↓**Continental** ↓




V menu „SIGNAL TONES“ si vyberte tlačidlom  alebo  jednu z možností: „SIGNAL TONES ON“ alebo „SIGNAL TONES OFF“. Zvolené nastavenie potvrdte tlačidlom .

V menu „SIGNAL TONES“ si pomocou tlačidla  vyberte jednu z možností: „SIGNAL TONES ON“ alebo „SIGNAL TONES OFF“. Zvolené nastavenie potvrdte tlačidlom . Na displeji sa zobrazí hlásenie „SIGNAL TONES CHANGED“ a zariadenie na umiestnenie do vozidla sa automaticky vráti do hlavného menu.

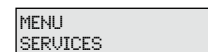






Varovné signály a hlásenia o chybách sa akusticky ohlásia v každej situácii napriek vypnutým signalizačným tónom.

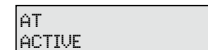
Menu Služby







Ak je vaše zariadenie na umiestnenie do vozidla odblokované a môžete platiť mýto na území Nemecka a Rakúska, zariadenie na umiestnenie do vozidla zmení prevádzkový režim automaticky po prekročení hraníc a prispôbi ho krajine, v ktorej sa nachádzate. Služby, ktoré máte k dispozícii, nájdete v menu „SERVICES“:


BOSCH/Grundig ↓**Continental** ↓






Voľbu menu zariadenia na umiestnenie do vozidla umožňuje tlačidlo  (v zariadení na umiestnenie do vozidla Grundig) alebo tlačidlo  (v zariadení na umiestnenie do vozidla BOSCH). Pomocou tlačidla  alebo  môžete „listovať“ medzi rôznymi funkciami menu, kým sa nedostanete k položke „SERVICES“.








Tlačidlom  sa dostanete do podmenu „SERVICES“. V tejto položke sa vám zobrazí prevádzkový režim „DE ACTIVE“, ak ste v Nemecku, alebo „AT AKTIV“, ak ste v Rakúsku.

Pomocou tlačidla  sa z otvorených podponúk dostanete späť do hlavného menu. Pomocou tlačidla  ( v zariadení na umiestnenie do vozidla BOSCH) prejdete z hlavného menu do bežného prevádzkového režimu.

Pri značke Bosch vás vráti tlačidlo  aj z podmenu k hlavnému menu a pri ďalšom stlačení k bežnému prevádzkovému režimu.

Ak sa chcete dostať do menu, stláčajte v bežnom prevádzkovom režime tlačidlo  dovtedy, kým sa na displeji neobjaví . Potvrdte voľbu  pomocou tlačidla .

Zariadenie na umiestnenie do vozidla sa automaticky vráti do hlavného menu. Tlačidlom  listujte dovtedy, kým sa nedostanete k položke „SERVICES“. V tejto položke sa vám zobrazí prevádzkový režim „DE ACTIVE“, ak ste v Nemecku, alebo „AT AKTIV“, ak ste v Rakúsku. Pomocou tlačidla  prejde zariadenie na umiestnenie do vozidla späť do hlavného menu.

Ak chcete opustiť menu, stláčajte v bežnom prevádzkovom režime tlačidlo  dovtedy, kým sa na displeji neobjaví „MENU BACK“. Potvrdte „MENU BACK“ pomocou tlačidla . Zariadenie na umiestnenie do vozidla Siemens sa automaticky vráti do bežného prevádzkového režimu.



Prevádzkové podmienky

V menu „SERVICES“ si môžete pozrieť momentálny stav služby. Hlásenie služby „ACTIVE“ (aktívna) znamená, že službu môžete používať. Služba „INACTIVE“ (služba neaktívna) znamená, že službu nemáte zarezervovanú (v súčasnosti platí len pre službu AT). Služba „DEFECTIVE“ (chybná služba) poukazuje na poruchu zariadenia umiestneného vo vozidle, preto kontaktujte svojho servisného partnera. Pri zriadenom blokovaní Toll Collect zobrazí displej „BLOCKED DE“ alebo „BLOCKED AT“. Stav v ponuke služieb je „BLOCKED“. V tomto prípade prosím kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti Toll Collect.

Menu Servis

```
MENU
SERVICE
```

```
PIN
****
```

Menu „SERVICE“ („SERVICE MENU“ pri značke BOSCH) je zaistené vyžiadaním čísla PIN. Prístup k nemu majú výhradne pracovníci servisných partnerov spoločnosti Toll Collect.

4.5 Varovné signály a hlásenie chýb

Zariadenie na umiestnenie do vozidla automaticky kontroluje určité technické predpoklady, ktoré sú potrebné pre bezchybnú funkciu systému automatického vyberania mýta na území Nemecka a Rakúska. Ak by bol ohrozený resp. neexistuje jeden alebo viacero z týchto predpokladov,

- zaznie akustický signál (tón chybového hlásenia),
- na displeji sa objaví hlásenie o chybe (čiastočne s číslom diagnózy),
- svieti červená kontrolka LED (len pri vyberaní mýta na území Nemecka).



Za účelom presnejšieho vyhľadania chyby sa po niektorých hláseniach o chybe dodatočne zobrazí na displeji aj číslo diagnózy v zátvorke. Číslo diagnózy pomôže pracovníkovi servisu. Môže chybu jednoduchšie odstrániť. Prosíme vás, aby ste si číslo zapamätali a spolu s presným hlásením na displeji ju oznámili pracovníkovi servisu. Podrobnosti týkajúce sa chybových hlásení a ich význam pre každú služobnú oblasť sú vysvetlené nižšie.

Varovné signály a hlásenia o chybách sú buď

1. hlásenia, ktoré upozorňujú na technickú chybu zariadenia na umiestnenie do vozidla a jeho zabudovania (v tomto prípade, prosím, oslovte servisného partnera spoločnosti Toll Collect) alebo
2. hlásenia, ktoré sa týkajú služieb výberu mýta a spravovania tejto služby (v tomto prípade, prosím, oslovte zákaznícky servis spoločnosti Toll Collect).

4.5.1 Varovné signály a hlásenie chýb technického charakteru

Neplatné prevádzkové údaje

červené

```
DE: OPERATING
DATA INVALID
```

Hlásenie „DE: OPERATING DATA INVALID“ sa objaví v prípade, že prevádzkové údaje zadané v automatickom systéme na vyberanie mýta sú na území Nemecka neplatné. Toto hlásenie má význam len pri vyberaní mýta na území Nemecka. Na území Rakúska sa aj napriek hláseniu dá mýto platiť aj naďalej.

i Prevádzkové údaje sa aktualizujú automaticky vždy po naštartovaní zariadenia na umiestnenie do vozidla. Ak sa zobrazí hlásenie „DE: OPERATING DATA INVALID“, počkajte najmenej 5 minút a potom opätovne naštartujte a skontrolujte, či sa prevádzkové údaje aktualizovali. Ak sa aj po 24 hodinách a po opätovnom naštartovaní objavuje hlásenie „DE: obráťte sa, prosím, na servisného partnera spoločnosti Toll Collect. Zobrazenie „OPERATING DATA INVALID“ zaniká po zavedení centrálnej evidencie mýtného.



Ak sú prevádzkové údaje neplatné, zariadenie na umiestnenie do vozidla nie je schopné prevádzky ani po prekročení nemeckých hraníc. Nie je možné platiť mýto. Pred prekročením hraníc naštartujte prístroj znovu a skontrolujte, či sa prevádzkové údaje aktualizovali. Ak problém pretrváva aj po opakovanom naštartovaní prístroja pred prekročením hraníc, zaplaťte mýto manuálne cez online rezerváciu, aplikáciu Toll Collect alebo na miestach na výber mýtného – termináli.

Chyba GPS

červené

DE: GPS ERROR SERVICE (X)



Hlásenie „DE: Hlásenie „DE: GPS ERROR SERVICE“ sa spolu s číslom diagnózy objaví v prípade chybného príjmu GPS (Global Positioning System). V tomto prípade sa prosím obráťte na servisného partnera spoločnosti Toll Collect. Toto hlásenie má význam len pri vyberaní mýta na území Nemecka. Na území Rakúska sa aj napriek hláseniu dá mýto platiť aj naďalej, ak sa chybové hlásenie objaví až po prekročení rakúskych hraníc.



Ak je chyba v prijíme signálu GPS, tak po prekročení nemeckých hraníc nie je automatický systém vyberania mýta pripravený na prevádzku ani na území Nemecka. Ak problém pretrváva aj po opakovanom naštartovaní zariadenia na umiestnenie do vozidla pred prekročením hraníc, zaplaťte mýto manuálne cez online rezerváciu, aplikáciu Toll Collect alebo na miestach na výber mýtného – termináli.

Chyba v prístroji

červené

OBU DEFECTIVE SERVICE (X)

Hlásenie „OBU DEFECTIVE SERVICE“ sa spolu s číslom diagnózy objaví v prípade technickej poruchy zariadenia na umiestnenie do vozidla. V tomto prípade sa prosím obráťte na servisného partnera spoločnosti Toll Collect.



Ak je zariadenie na umiestnenie do vozidla pokazené, automatický systém na vyberanie mýtného nie je pripravený na prevádzku. Preto sa v Nemecku zarezervujte ručne pomocou online rezervácie, pomocou aplikácie Toll Collect alebo na mieste na výber mýtného – terminál. Ak ste na území Rakúska, zaobstarajte si nový GO-Box.

Chyba GSM

červené

GSM ERROR SERVICE (X)



Hlásenie „GSM ERROR SERVICE“ sa spolu s číslom diagnózy objaví v prípade, že prístroj má obmedzený alebo nemá žiadny prístup k mobilnej sieti. V tomto prípade sa prosím obráťte na servisného partnera spoločnosti Toll Collect. Na území Rakúska sa aj napriek hláseniu dá mýto platiť aj naďalej.



Zariadenie na umiestnenie do vozidla nie je pripravené na prevádzku. Preto sa v Nemecku zarezervujte ručne pomocou online rezervácie, pomocou aplikácie Toll Collect alebo na mieste na výber mýtného – terminál.

Chybný modul DSRC

červené

DSRC DEFECTIVE SERVICE



Hlásenie „DSRC DEFECTIVE SERVICE“ sa objaví v prípade chybného modulu DSRC. V tomto prípade sa prosím obráťte na servisného partnera spoločnosti Toll Collect.

Zariadenie na umiestnenie do vozidla nie je pripravené na prevádzku. Preto sa v Nemecku zarezervujte ručne pomocou online rezervácie, pomocou aplikácie Toll Collect alebo na mieste na výber mýtného – terminál. Ak ste na území Rakúska, zaobstarajte si nový GO-Box.

4.5.2 Varovné signály a hlásenie chýb v službe na vyberanie mýta

Preveriť výšku kreditu na konte

zelené

CHECK CREDIT LINE

„CHECK CREDIT LINE“. Toto hlásenie sa zobrazí, keď zariadenie umiestnené vo vozidle dlhšiu dobu nedokáže poslať získané údaje do centrály. V tomto prípade sa prosím obráťte na servisného partnera spoločnosti Toll Collect. Zariadenie umiestnené vo vozidle môže byť ešte určitý čas pripravené na prevádzku v rámci automatického systému vyberania mýta.



Hlásenie „CHECK CREDIT LINE“ zanikne po zavedení centrálnej evidencie mýtného.

Zariadenie je zablokované

červené

UNIT BLOCKED

Hlásenie „UNIT BLOCKED“ sa objaví, ak dal prevádzkovateľ podnet na zablokovanie zariadenia na umiestnenie do vozidla pre všetky služby na území Nemecka a Rakúska. V tomto prípade sa prosím obráťte priamo na zákaznícky servis spoločnosti Toll Collect.



A

Zariadenie na umiestnenie do vozidla nie je pripravené na prevádzku. Preto sa v Nemecku zarezervujte ručne pomocou online rezervácie, pomocou aplikácie Toll Collect alebo na mieste na výber mýtného – terminál. Ak ste na území Rakúska, zaobstarajte si nový GO-Box.

Chybný súbor služby

červené

SERVICE FILE
DEFECTIVE

Hlásenie „SERVICE FILE DEFECTIVE“ sa objaví pri poruche služby alebo servisu ako následok nekonzistencií v údajoch zariadenia na umiestnenie do vozidla. V tomto prípade sa, prosím, obráťte priamo na servisného partnera spoločnosti Toll Collect.



A

Zariadenie na umiestnenie do vozidla nie je pripravené na prevádzku. Preto sa v Nemecku zarezervujte ručne pomocou online rezervácie, pomocou aplikácie Toll Collect alebo na mieste na výber mýtného – terminál. Ak ste na území Rakúska, zaobstarajte si nový GO-Box.

Zablokovanie DE

červené

BLOCKED
DE

Hlásenie „BLOCKED DE“ sa objaví, ak dal prevádzkovateľ podnet na zablokovanie zariadenia na umiestnenie do vozidla pre automatický systém evidencie mýta na území Nemecka. V tomto prípade sa prosím obráťte priamo na zákaznícky servis spoločnosti Toll Collect.



A

Zariadenie na umiestnenie do vozidla nie je pripravené na prevádzku. Preto sa v Nemecku zarezervujte ručne pomocou online rezervácie, pomocou aplikácie Toll Collect alebo na mieste na výber mýtného – terminál. Na území Rakúska sa dá aj napriek tejto poruche mýto platiť aj naďalej.

Zablokovanie AT

zelené

BLOCKED
AT

Hlásenie „BLOCKED AT“ sa objaví, ak dal prevádzkovateľ z technických dôvodov podnet na zablokovanie zariadenia na umiestnenie do vozidla pre automatický systém evidencie mýta na území Rakúska. Varovný signál prichádza v podobe štyroch za sebou nasledujúcich tónov. V tomto prípade sa, prosím, obráťte priamo na servisného partnera spoločnosti Toll Collect.

A



Zariadenie na umiestnenie do vozidla nie je pripravené na prevádzku. Ak ste na území Rakúska, zaobstarajte si nový GO-Box. Na území Nemecka prebieha vyberanie mýta napriek tomuto hláseniu bez problémov ďalej, za predpokladu, že hlásenie sa objavilo až po prekročení nemeckých hraníc.

Napätie akumulátora


 Continental zelené
BATTERY VOLTAGE
<25%

 BOSCH zelené
CHANGE
BATTERY

 GRUNDIG zelené
PLEASE CHANGE
BATTERY

Hlásenie „BATTERY VOLTAGE <25%“, „CHANGE BATTERY“ alebo „PLEASE CHANGE BATTERY“ sa zobrazí v prípade, keď klesá výkon zabudovaného akumulátora. Toto hlásenie môžete potvrdiť stlačením OK a naďalej sa zúčastňovať automatického vyberania mýta.



S výmenou akumulátora sa čo najskôr obráťte priamo na servisného partnera spoločnosti Toll Collect.

5 Centrálné vyberanie mýta

5.1 Jednorazové prestavenie necentrálneho vyberania mýta na centrálné vyberanie mýta

Od 1. júla 2018 sa podľa zmien v Spolkovom zákone o mýtnych poplatkoch na spolkových cestách (Bundesfernstraßenmautgesetz) sa rozširuje mýtna povinnosť na všetky spolkové cesty. Do tohto času sa na to prestavujú zariadenia na umiestnenie do vozidla automatického systému vyberania mýtného. Prestavenie sa nevzťahuje na pracovnú zmenu, ale zrealizuje sa v čase viacerých týždňov v prvom polroku roka 2018.

Zapojenie 40 000 kilometrov spolkových ciest dostáva systém mýtného pred nové výzvy: Na spolkových cestách sa mnohé mení častejšie a rýchlejšie ako na diaľniciach – staveniská, uzavreté cesty, zákazy prejazdu. Tým sa menia aj údaje pre vyberanie mýta oveľa častejšie a na kratšiu dobu ako pred tým. Preto spoločnosť Toll Collect ďalej rozvíja automatickú rezerváciu s jednotkou On-Board. Doteraz posielajú jednotky OBU vypočítané sumy za mýto pomocou mobilného rádiového spojenia na výpočtové stredisko. V budúcnosti sprostredkujú centrále len údaje o jazde a charakteristiky vozidla relevantné pre vyberanie mýta. Až tam sa vypočíta mýto. Vyberanie mýta sa teda prestaví z decentralného na centrálné spracovanie údajov.

Od jesene 2017 sa jednotky On-Board postupne prevedú do tejto centrálnnej evidencie. Prepravné a logistické spoločnosti a vodiči nemusia pre to urobiť nič.

Prestavenie sa zviditeľní prostredníctvom nového zobrazenia na jednotke On-Board. Doteraz bežný akustický signál pri prejazde úseku cesty zaniká. Na displeji sa v budúcnosti počas jazdy zobrazí počet náprav a označenie služby. Ďalej platí: Pomocou zelenej kontrolky LED sa vodičovi signalizuje správne vyberanie mýta. Informácie k jednotlivým cestám nájdete na zákazníckom portáli.

Upozornenie

V čase prestavenia zariadenia na umiestnenie do vozidla sa počas jazdy vyšle upozornenie. Zákazník nemusí urobiť nič!

zelené	
5 AXLES	€ 78,30
A59/3	€ 00,18



zelené	
MAINTENANCE REQUESTED	
3s	



zelené	
5 AXLES	€ 78,30
A59/3	€ 00,18

Štandardný displej počas jazdy (zariadenie na umiestnenie do vozidla sa spustí, zelená kontrolka LED)

Prijme sa príkaz na prepnutie zariadenia na umiestnenie do vozidla (informácia je viditeľná na 3 sekundy).

Nezmenený štandardný displej počas jazdy (zariadenie na umiestnenie do vozidla sa spustí, zelená kontrolka LED)

Vykonanie

Po ďalšom opätovnom naštartovaní sa prestaví zariadenie na umiestnenie do vozidla na centrálné vyberanie mýta.

červené	
DE: B-TC 123	
SKL: 6	



Prepnutie na centrálné vyberanie mýta

zelené	
5 AXLES	
DE >=7.5t	

Zariadenie na umiestnenie do vozidla sa spustí pomocou červenej kontrolky LED a na 3 sekundy zobrazí základné údaje, tak ako doteraz.

Displej zobrazí len vyhlásený počet náprav, použitú mýtnu službu, aktuálne vyhlásenie o hmotnosti a pripravenosti zariadenia (zelená kontrolka LED). Viac sa nezobrazuje aktuálne prejdený úsek (zanikajú aj s tým spojené signalizačné tóny), výška mýta na zaplatenie a celková suma za aktuálnu jazdu.



Pred začiatkom jazdy nastavte správnu povolenú celkovú hmotnosť vozidla na základe nového vyhlásenia o hmotnosti tak, ako je popísané ďalej.

5.2 Rozšírené vyhlásenie hmotnostných kategórií

Od 1. júna 2018 bude presnejšie deklarovaná povolená celková hmotnosť vozidiel:



Všetky vozidlá so zaregistrovanou celkovou hmotnosťou nad 7,5 ton podliehajú mýtnemu. V zariadení na umiestnenie do vozidla je pevne uložená dopredu zadaná personalizovaná hmotnosť vozidla. Nové vyhlásenie hmotnostných kategórií (pozri tabuľku) môže byť dôležité vtedy, keď sa nanovo zadáva skutočná hmotnosť vozidla pred začiatkom jazdy na základe nových hmotnostných kategórií. Toto platí pre vozidlá s povolenou celkovou hmotnosťou do 18 ton vrátane. Nad 18 ton už nie je potrebné vyhlásenie o hmotnostnej kategórii. Presné vyhlásenie o hmotnosti vozidiel nad 7,5 ton sa rozdeľuje v krokoch výberu veľkosti 1,5 tony. Pritom nie je možné nastaviť menšiu hmotnostnú kategóriu ako je personalizovaná hmotnosť na zariadení na umiestnenie do vozidla.

Hmotnostné kategórie	Vyhlásenie o hmotnosti *	Príklady
Bez mýtnej povinnosti < 7,5 t	< 7,5 t (zobrazenie displeja „<7.5t“)	Personalizovaná hmotnosť 6 t = výber < 7,5 t
Hmotnostná kategória I ≥ 7,5 t až < 12 t	≥ 7,5 t – 9 t – 10,5 t (zobrazenie displeja „7,5t .. 11,99t“)	Personalizovaná hmotnosť 11,99 t = výber 10,5 t (hmotnosť v rozsahu medzi 10,5 a 12 t)
Hmotnostná kategória II ≥ 12 t až ≤ 18 t	≥ 12 t – 13,5 t – 15 t 16,5 t – ≤ 18 t (zobrazenie displeja „12t .. 18t“)	Personalizovaná hmotnosť 14 t = výber 15 (hmotnosť v rozsahu 13,5 a 15 t)
Hmotnostná kategória III > 18 t	> 18 t nie je potrebné vyhlásenie o hmotnosti (zobrazenie displeja „>18t“)	Personalizovaná hmotnosť 22 t = nie je potrebná žiadne ďalšie vyhlásenie o hmotnosti

* v 1,5 t krokoch výberu



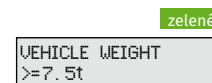
Pred začiatkom jazdy bezpodmienečne nastavte správnu povolenú celkovú hmotnosť vozidla na základe nového vyhlásenia o hmotnosti. Inak je vaše zariadenie na umiestnenie do vozidla s nesprávnym vyhlásením.

5.3 Prevádzka pri centrálnom vyberaní mýta

Zadajte údaje zákazníka

Hmotnosť

Pri prvom naštartovaní po odpojení nového vyhlásenia o hmotnosti sa na displeji zobrazí hmotnosť uložená na zariadení na umiestnenie do vozidla.



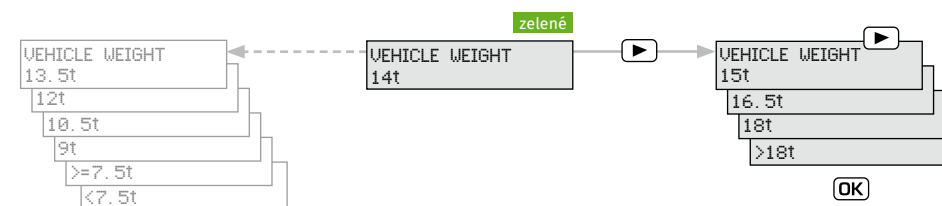
Naštartovanie



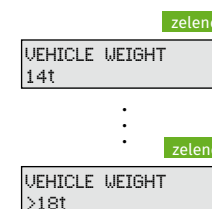
Predvoľba v zobrazení displeja závisí od personalizácie hmotnosti vozidla alebo od posledného aktívneho vyhlásenia.



Dbajte na to, že nie je možné nastaviť menšiu hmotnostnú kategóriu ako je personalizovaná hmotnosť na zariadení na umiestnenie do vozidla.



BOSCH/Grundig ↓



Pomocou tlačidiel so šípkou (pri značke Grundig) a (pri značke zariadenia na umiestnenie do vozidla BOSCH) vyberte správny údaj o hmotnosti. Správnu hmotnosť potvrdte tlačidlom .

Continental ↓

Pomocou tlačidla vyberte správny údaj o hmotnosti. Správnu hmotnosť potvrdte tlačidlom .



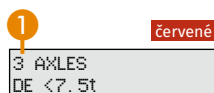
V zariadení na umiestnenie do vozidla Grundig je možné pri výbere hmotnosti „>18t“ v krokoch veľkosti 1,5 tony nastaviť presnú hmotnosť vozidla (19,5t, 21t, 23,5t ...). Na zvolenú hmotnostnú kategóriu nemá toto nastavenie žiadny vplyv.

Počet náprav Na displeji sa automaticky zobrazí naposledy nastavený počet náprav. Zadanie počtu náprav zostáva nezmenené, popis si pozrite v návode na obsluhu.

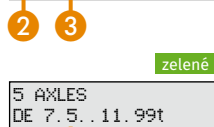
Údaje o jazde Funkcia „ROUTE DATA“ zaniká. V Nemecku sa mohla nabehnutá suma za mýto sčítať v rámci jednej cesty na základe zariadenia na umiestnenie do vozidla. Táto funkcia zaniká zavedením centrálného vyberania mýta.

Indikátor prevádzkového stavu na cestách na území Nemecka

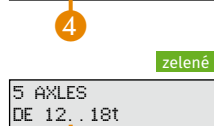
Po začiatku jazdy displej dlhodobo zobrazí zvolený rozsah hmotnosti. Tu sú štyri príklady:



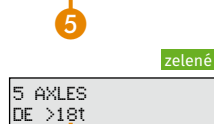
Vozidlo 3 osí
bez mýtnej povinnosti < 7,5 ton



Vozidlo 5 osí
Hmotnosť 9 ton



Vozidlo 5 osí
Hmotnosť 16,5 ton



Vozidlo 5 osí
Hmotnosť > 18 ton



Služobná oblasť Rakúsko – aktívna služba AT

- ① Naposledy nastavený počet náprav
- ② Služba
- ③ vyhlásená oblasť: bez mýtnej povinnosti
- ④ vyhlásená oblasť: Hmotnostná kategória I
- ⑤ vyhlásená oblasť: Hmotnostná kategória II
- ⑥ vyhlásená oblasť: Hmotnostná kategória III